



RENAULT R.1130

Udržovací příručka

N° E. 000

Edition Technique



Četba této příručky
Vás dokonale
obeznamí
s Vaším
novým vozem

RENAULT



vám přeje šťastnou cestu

Régie nationale des usines Renault
8-10 avenue Emile - Zola Billancourt
Seine, France. Tél. MOL. 52-00 et 26-00
registre du commerce Seine 55 b 8620
adr. télégr. Renofer-Paris. Telex Paris
20094. N° d'entreprise 261 75 012 9001

B

Baterie	19 a 20
Benzín	16
Brzdy	26

C

Čistič oleje.....	47
Čistič vzduchu	47

D

Dveře	13
Dynamo	25

E

Elektrické příslušenství	29 a 40
-------------------------------	---------

H

Houkačka	8
----------------	---

Ch

Chlazení	19
----------------	----

K

Karburátor	22
Klimatizační zařízení.....	10
Kola-Pneumatiky	32
Kontrolní přístroje	5

L

Leštění	29
---------------	----

M

Mazací plán	44
Mazání	28
Motor	39
Mytí vozu	28

N

Náplně	41
Návod k obsluze	5

O

Ošetřování-seřizování	20
Ostřikovač před. skla	12
Osvětlovací a signál, zař.	8

ABECEDNÍ SEZNAM

P

Popelník	9
Přední sedadla	15
Průvodka-rozvodovka	40
Při jízdě	18
Přístrojová deska	5

R

Rady pro provoz	16
Reservní kolo	14
Rozdělovač-přerušovač	20
Ruční brzda	7

Ř

Řazení	7
Řemen	24

S

Sbihavost před. kol	34
Schema elektr. zapojení	42
Seznam	51
Souhrn prací pro údržbu	35
Spojka	25
Spouštění motoru	16 a 17
Stěrač	12
Světlomet	32
Svíčky	21

T

Technická data	39
Topení-rozmrazování	19
Topení « Velká zima »	47

V

Ventilová vůle	24
Víko motorového prostoru	9
Víko zavazadlového prostoru	9
Vnitřní osvětlení	13
Všeobecné údaje	4
Výbava a příslušenství	9
Výměna kola	34
Výrobní čísla	46
V zimě	19

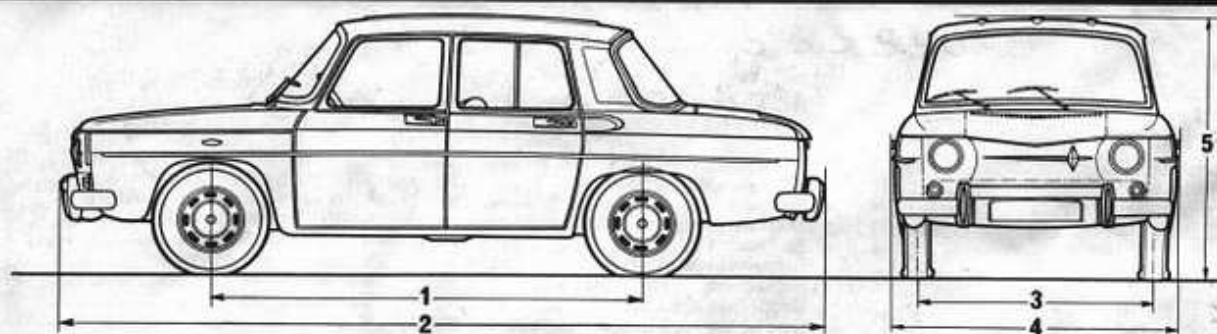
Z

Zajíždění	19
Zámek zapalování	6
Závady	36
Zvedák	32

Ž

Žárovky	41
Žárovky-výměna	30

VŠEOBECNÉ ÚDAJE



Celková délka /2/ 3,99 m
 Celková šířka /4/ 1,49 m

Celková výška /5/

prázdný vůz 1,41 m
 zatížen 320 kg 1,37 m
 Rozváž. /1/ 2,27 m
 Rozchod vpředu /3/ 1,25 m
 Rozchod vzadu 1,22 m
 Světlost 0,145 m

Celková váha max. 1 050 kg
 Sbiřhavost před kol. 6 1,5 mm
 Zaklon 9° 2
 Přiklon 1°40'

Ø otáčení vnější kolo 9,25 m
 překrývající část 10,25m

Řízení ozubenou tyčí /s pružinou pro
 zpětný pohyb/

Převod talií-hruška 8 x 35

Pérování : 4 šroubové pružiny.
 Torsní stabilizátor vpředu.
 4 teleskopické hydr. tlumiče kmitů.

Brzdy : nožní hydraul. na 4 kola /disková/,
 ruční mechanická na zadní kola.

Kola : rozměr 145 x 380 mm.

Huštění : vpředu 1 at.
 vzadu 1,8 at.

60 900 62 12

T



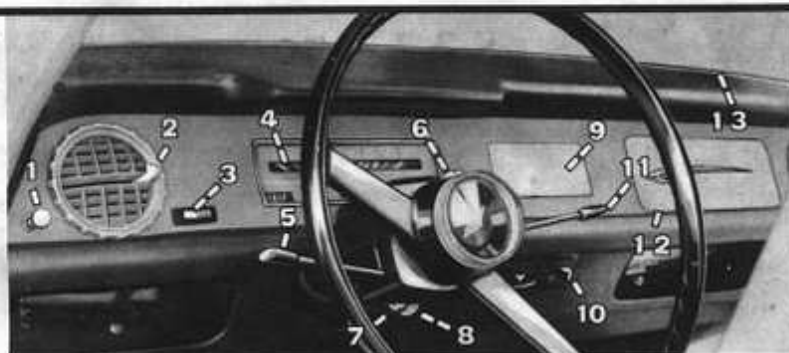
PIÈCES
RENAULT
DANS LE MONDE ENTIER

5536813

LA SEULE A LA VENTE EXCLUSIVE
DANS LE MONDE
ENTIER
DANS LE MONDE
ENTIER

PRINTED IN FRANCE

IMPRIMERIE



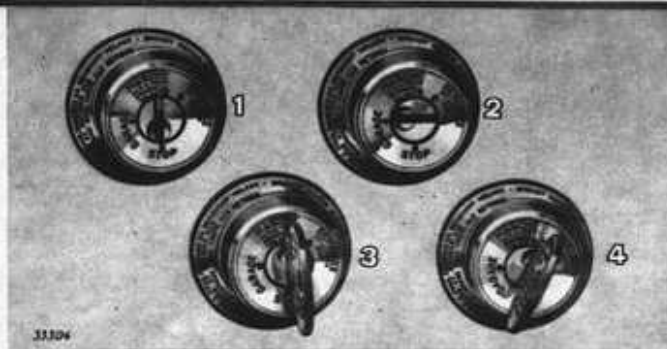
PŘÍSTROJOVÁ DESKA

1. Omývač čelního skla.
2. Větrání.
3. Stěrač.
4. Kontrolní přístroje.
5. Přepínač světel a tlačítko houkačky.
6. Přepínač parkovacích světel.
7. Hlavní vypínač osvětlení.

8. Zámek zapalování a volantu.
9. Popelník.
10. Ovládání topení a větrání.
11. Přepínač směrových světel.
12. Místo pro radio.
13. Rozmrázovací tryska.

KONTROLNÍ PŘÍSTROJE

1. Kontrolka teploty vody.
2. Elektrický měřič benzínu.
3. Kontrolka blikáče /směr. světel/.
4. Rychloměr a počítáč km.
5. Kontrolka dálkových světel.
6. Kontrolka dynama /nabíjení/.
7. Kontrolka tlaku oleje.



ZÁMEK ZAPALOVÁNÍ A VOLANTU

Poloha « Stop » klíč vytažený, zapalování vypnuté, volant uzamčený.

Poloha « Garage » klíč vytažený, zapalování vypnuté, volant neuzamčený.

Poloha « Marche » klíč zasunutý, zapalování zapnuté.

Poloha « Demarrage » zapalování

zapnuté, nechte klíč vrátit se do polohy « Marche » jakmile motor naskočí.

Otáčí-li řidič klíčkem do polohy « Demarrage » musí vyvinout lehký tlak a přemoci pružinu. Odjistění uzamčeného řízení ulehčí pootáčením volantu. Po vyjmutí klíče

pootočte volantem až na doraz, aby zámek zapadl.

POZOR! Nikdy nevytahujte klíček za jízdy! /uzamčení volantu/

Poznamenejte si pečlivě číslo klíče!



Řazení



Ruční brzda

ŘAZENÍ

4 rychlosti vpřed, 1 vzad;
Pro zařazení zpáteční rychlosti je
nutné přemoci odpor pojistné pružiny.

PÁKA RUČNÍ BRZDY

Páka ruční brzdy je umístěna
mezi předními sedadly. Ruční brzda
uvádí se v činnost přitážením páky.

Chceme-li ruční brzdou uvolnit, stisk-
neme tlačítko západky a spustíme
páku dolů.



SIGNALISACE

E. Osvětlení

1. Hlavní vypínač.
2. Obrysové světla.
3. Potkávací světla.
4. Dálková světla.

N.B. Světla 2, 3 a 4 fungují pouze po zapnutí hlavního vypínače (1).

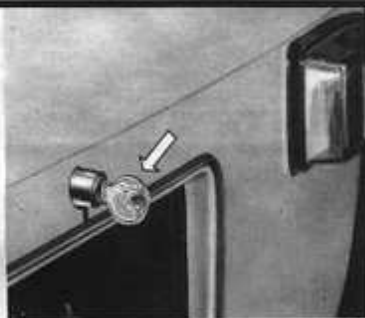
S. Světla parkovací

5. Vlevo.
6. Vpravo.

D. Směrová světla /blikáče/

7. Vlevo.
8. Vpravo.

Houkačka. Lehké stisknutí pro jízdu ve městě, úplné stisknutí na volné silnici.



VÍKO MOTOROVÉHO PROSTORU

Lze jej uzavřít zámekem jehož klíč je totožný s klíčem dveří a zapalování. Víko se otevírá stisknutím tlačítka.

Zvednuté víko zůstává otevřené zásahem blokující pružiny.

Víko se uzavírá samočinně vlastní vahou, případně mírným přitlačením na jeho zadní konec.



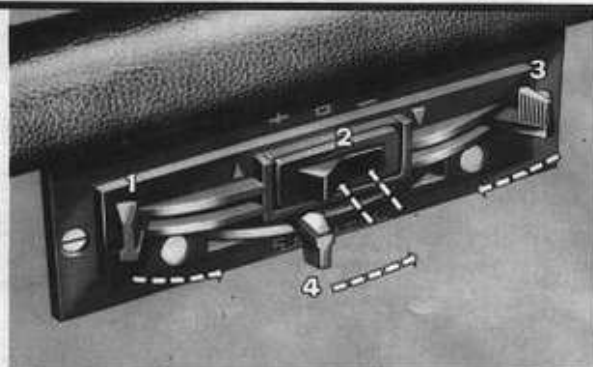
VÍKO ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU

Otevírá se tahem za páčku umístěnou pod pravou částí odkládací desky /schránky/. Víko se uzavírá samočinně spuštěním s výšky 15 až 20 cm.

POPELNÍK

Otevírá se tlakem na jeho spodní část.

Po otevření popelníku stačí stisknout pero nalézající se na vrchní části. Popelník lze tehdy vyjmout a vyprázdnit.



KLIMATISACE

Klimatisace zaručuje pohodlí za veškerých povětrnostních podmínek.

TOPENÍ A ROZMRAZOVÁNÍ.

Vypínač /2/ uvádí v činnost motor ventilátoru pro příchod vzduchu.

Pohybem páčky /4/ doprava otevíráme přívod teplé vody sloužící pro ohřev vzduchu.

Pohybem páčky /1/ doprava přivádíme vzduch k rozmrazování čelního skla. Pohybem páčky /3/ orientujeme příchod vzduchu k nohám cestujících vpředu. Veškeré polohy páček 1 a 3 jsou účinné. Teplota vzduchu se řídí páčkou 4. Při rychlosti nad 60 km/hod můžete vypnout ventilátor topení. Topení bude stejně účinné a získáte na bezhlučnosti.



VĚTRÁNÍ

Páčka 4 přívod teplé vody úplně doleva. Páčky 1 a 3 mohou být používány jako při topení. Totéž platí pro vypínač 2.

Okna předních dveří jsou plně zasunovatelná.

Okna zadních dveří jsou posunovací. Jejich odblokování je dosaženo přitažením západky směrem k sobě. Nastavitelné klapky větrání, nalézající se po obou stranách přístrojové

desky jsou účinné při rychlosti nad 60 km/hod.

Páčka nalézající se v středu klapky větrání dovoluje regulovat intenzitu vzduchového proudu.

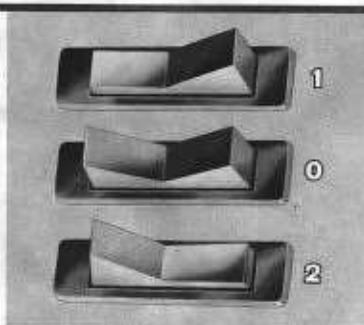
OSTATNÍ ZAŘÍZENÍ



STĚRAČ

Uvádí se v pohyb stisknutím spínače směrem do prava.

Zastavuje se přivedením spínače do původní polohy. Stěrače se v tom případě zastavují okamžitě, t. zn. v jakékoliv poloze. Pro jejich návrat



Polohy 2. V činnosti.
0. Zastavení.
1. Návrat do výchozí vodorovné polohy.

do výchozí vodorovné polohy je nutno přidržet spínač malý okamžik v levé posici.

Plochu stírání je možno měnit přestavením stěračů které je proveditelné po rotaci stěračů směrem vpřed a jejich vyjmutí z objímky.



OMÝVAČ ČELNÍHO SKLA

Uvádí se v činnost stisknutím tlačítka nalézajícího se na levé straně přístrojové desky. Stačí pak spustit na krátky okamžik stěrače.



STROPNÍ SVĚTLO

Reservní nádržka omývače nalézá se pod zavazadlovým víkem její uzávěr je přišroubován.

V zimě přidávejte do vody ne-mrznoucí směs, neleptající umělou hmotu.

Zabudované do zpětného zrcátka. Jeho přepínač má 3 možné police :

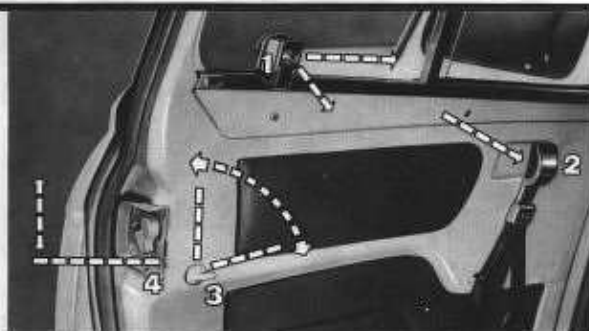
O úplné vypnutí.

1 osvětlení automatické při otevření dveří.

2 trvalé světlo.

Při výměně žárovky sejměte víko tlakem na vrchní část krytu svítlny čímž přivedete uvolnění zářky víka.

OSTATNÍ ZAŘÍZENÍ



1. Západa posunovacích oken.
2. Otvírání dveří zevnitř.
3. Páčka znemožňující otevření dveří zvenčí.
4. Bezpečnostní uzávěr znemožňující dětem otevření dveří zevnitř vozu.

DVEŘE

Přední dveře lze otevřít zvenčí klíčkem a tlakem na pojistnou západku. Zvláštní zařízení udržuje dveře v otevřené poloze.

Zevnitř se dveře otvírají tahem za páčku (2) a uzavírají tahem za poutko.

Na zadních dveřích se nalézají :

- Posunovací okno ; před jeho

otevřením je nutno přitáhnout západku (1) k sobě.

- Páčka otvírání dveří zevnitř.
- Páčka (3) znemožňující otevření dveří zvenčí.

- Bezpečnostní uzávěr znemožňující dětem otevření dveří zevnitř vozu.

Tento uzávěr je nepřístupný při zavřených dveřích.

POZOR! Páčky 3 a 4 nemohou být v činnosti současně. Dveře je možno otevřít buď zvenčí nebo zevnitř.

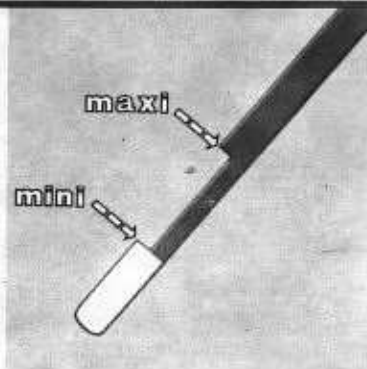


NÁHRADNÍ KOLO

Nalézá se vpředu pod zavazadlovým prostorem. Při vyjímání postupujeme takto : v zavazadlovém prostoru uvolníte páčku, kterou pootočíte. Tím se sklopí přední maska za níž je náhradní kolo, přidržené pružinou. Při zavírání uveďte páčku do původní polohy a přibouchněte masku.

PŘEDNÍ SEDADLA

Zvednutí páčky dovoluje posunutí předních sedadel, aniž by řidič nebo spolujezdec byli nuceni své sedadlo opustit.



PŘED JÍZDOU

Dobrý řidič provede před jízdou následující kontroly :

— Kontrola hladiny oleje v motoru :

Zjišťuje se měřicí tyčkou umístěnou na pravé straně motoru.

Hladina oleje se má přibližovat hornímu zářezu který nemá přesahovat, ježto pak dochází k zaolejování svíček a zakarbonování hlavy válců.

— Kontrola huštění pneumatik.

— Kontrola stavu paliva v nádrži.

Elektrický ukazatel na přístrojové desce funguje pouze je-li zapnuto zapalování. Rysky ukazatele odpovídají zhruba čtvrtině, polovině atd nádrže.

Dojde-li ručička na 0, jsou v nádrži stále ještě 2 až 3 l paliva.

Plnicí otvor benzinové nádržky je pod víkem motorového prostoru, vpravo.

POZOR! Chladicí systém je hermeticky uzavřený a zaplombovaný. Je naplněn protimrazovou náplní do -40°C a nevyžaduje kontrolu.

SPOUŠTĚNÍ MOTORU

/motor studený/ sešlápněte 1x akcelérátor. Zasuňte klíček do zámku zapalování a pootočte jím vpravo do polohy « Demarrage », aniž se nohou dotknete pedálu akcelérátoru nebo spojky.

Jakmile motor naskočí, pusťte klíč, který se vrátí do polohy « Marche ». Sytič se zapíná a vypíná automaticky.

Kontrolka teploty vody zůstane rozsvícená dokud motor nedosáhne normální provozní teploty. Při spouštění zahřátého motoru může se ukázat nutnost sešlápnutí pedálu akcelérátoru.

Rady

— Nespouštějte déle než 5 vteřin, neboť spouštěč je velkým spotřebitelem proudu. Nepřetržitě šestiminutové spouštění vybijí úplně baterii.

— Vyčkejte vždy 10 vteřin než spustíte znovu.

— Nenaskočí-li motor ani po několikerém spuštění, musí být závada zjištěna a odstraněna. Může se jednat :

— O špatný kontakt (kabel cívky, kabely svíček).

- O vlhké svíčky.
- O vlhký povrch cívky.
- O vlhkost na víku přerušovače.

Pokud je motor studený, nedávejte mu vysoké otáčky.
Nenechte běžet motor v uzavřené místnosti. Výfukové plyny obsahují kyslíčník uhelnatý.

PŘI JÍZDĚ

Za jízdy je řidič povinen sledovat kontrolní přístroje :

— **Rosvicení kontrolky tlaku oleje ze jízdy** : ihned zastavte a pokuste se zjistit příčinu. Překontrolujte výši hladiny oleje v motoru. Nejistíte-li příčinu, nepokračujte v jízdě. Neznepokojujte se, jestliže se kontrolka rosvěcuje v malých otáčkách při studeném motoru.

— **Rosvicení zelené kontrolky nabíjení** : zkontrolujte napnutí řemene dynama. V jízdě můžete pokračovat, používejte však úsporně elektrických spotřebičů. Vůz dejte ihned po příjezdu opravit.

— **Rosvicení červené kontrolky teploty vody** : tato kontrolka zůstane rosvícená, dokud motor nedosáhne správné provozní teploty. Rosvítí-li se po zahřátí motoru během jízdy, okamžitě zastavte.

Může se jednat o :

- Přetržení řemene větráku neb prokluzování málo napnutého řemene.
- Praskliny v chladicím systému.

Poznámky :

Nepřetěžujte spojku. Uvolněte pedál spojky při čekání na křižovatce.

Radte včas na nižší převodový stupeň. Při dlouhém prudkém sjezdu zefadte 2 převod. stupeň. **V žádném případě** nejezděte s kopce bez zafaz. převod. stupně neb s vypnutým zapalováním.

Kontrolujte olej každých 500 km. V žádném případě nesmí jeho hladina být pod zářezem Mini měřicí tyčky.

Nevytahujte klíč zapalování před úplným zastavením vozu (zablokování volantu).

Při zastavování motoru je zbytečné sešlapávat plynový pedál před vypnutím zapalování.

V ZIMĚ

BATERIE. — Je-li vaše baterie dobře nabitá, není třeba se obávat mrazu.

Dobře nabitá baterie mrzne při -40°C . Zpolo nabitá baterie mrzne při -20°C . Vybitá baterie 20°C Bě mrzne při -10°C .

TOPENÍ-ODMRAZOVÁNÍ. — Plnou výkonnost obdržíme asi 3 minuty po spuštění motoru (viz str. 10).

CHLAZENÍ. — Uzávěr chladiče je zaplombován. Chladič byl ve výrobní továrně naplněn nemrznoucí směsí která jej zajišťuje až do -40°C .

Brzdy : viz mytí vozu.

ZAJÍŽDĚNÍ

Je omezeno na 1 000 km. Do dodání Vašeho vozu je normálně karburátor vozu blokován malým šroubkem, který při převzetí vozu odstraňte.

Po dobu záběhu nemá vůz překročit tyto rychlosti :

Na první převod, stupeň	20 km/hod
Na druhý —	35 km/hod
Na třetí —	55 km/hod
Na čtvrtý —	80 km/hod

Nepřidávejte prudce plyn, řadte včas na nižší převod, stupeň. Po 1 000 km je zajiždění skončeno. Plný výkon však od vozidla očekávejte a požadujte až po ujetí cca 2 000-3 000 km.

Záruční prohlídka :

Říďte se pokyny uvedenými v sešité služeb, vydaným n.p. Mototechna.

MAZÁNÍ

Mezi 500-1 000 km proveďte výměnu oleje, kontrolu hladiny oleje v převodovce a rozvodovce.

Mezi 2 000-2 500 km proveďte výměnu oleje /za tepla/, výměnu oleje v převodovce a rozvodovce, promazání míst, jak je předepsáno po 5 000 km.

AKUMULÁTOR : /12 V - 40 AH/

Nalézá se v zavazadlovém prostoru. Dobře udržovaný akumulátor Vám zaručí dobré startování.

Každých 5 000 km nebo každý měsíc kontrolujte hladinu elektrolytu. Musí přesahovat 10-15 mm horní okraj desek. Doplnujte pouze destilovanou vodou. Každý rok očistete jemným smirkovým papírem svorky a kontakty. Není-li vozidlo delší dobu v provozu, vyjměte akumulátor z vozu a uložte jej na suché místo a každý

měsíc dejte lehce dobít. Při odpojení akumulátoru odpojte nejdříve záporný pól. Záporný pól má být spojen s chassis.

PŘERUŠOVAČ

Nalézá se na velice přístupném místě na pravé straně motoru. Je velmi důležitý pro správný chod motoru a kontroluje se každých 10 000 km.



1. Seřizovací šroubek.
2. Upevnění.
3. Vůle mezi kontakty.

Prohlédněte kontakty přerušovače a je-li nutno, dejte je srovnat. Kontakty mohou být řádně ošetřeny jen po vyněti.

Event. srovnání kontaktů se provádí jemným brusným kamenem, nikdy smirkovým papírem. Vůle mezi kontakty musí být 0,4-0,5 mm.

Správné seřízení může však provést pouze specializovaná dílna.



b – 0,5 à 0,7 mm.



Po přezkoušení správnosti vůle je nutno seřídít bod zážehu.

Tato operace je ulehčena značkou nalézající se na rozvodovém víku a zářezem na řemenici. Při nejvyšším stupni komprese zářez se má nalézat oproti perforovanému výčnělku značky.

Svíčky : Každých 10 000 km očistíte svíčku a seřídíte vzdálenost elektrod.

Svíčky se čistí ve spec. dílně plskovačem ; kontrola vzdálenost elektrod (b) se provádí speciální měrkou.

Při zašroubování svíčky nasadíte ji

opatrně a rukou částečně zašroubujete, abyste nepoškodili závit.

Správné zapojení kablů svíček je naznačeno na fotografii.

KARBURÁTOR

U nového vozu přesvědčte se občas, je-li karburátor řádně upevněn, neboť jinak by nasával falešný vzduch který ochuzuje směs což, způsobuje špatné spouštění motoru a špatný běh naprázdno.

Tato operace se provádí za studeného motoru.

Každých 10 000 km dejte vyčistit karburátor a jeho upevnění na sací a výfukové troubě (za studena).

Trysky. — Benzin obsahuje nečistoty, které vzdor sítku v čerpadle

paliva se dostávají do trysek, takže tyto se částečně nebo úplně ucpou.

Hlavní trysku a trysku běhu naprázdno lze vyjmout po sejmutí čističe vzduchu a odšroubování víka (5 šroubů).

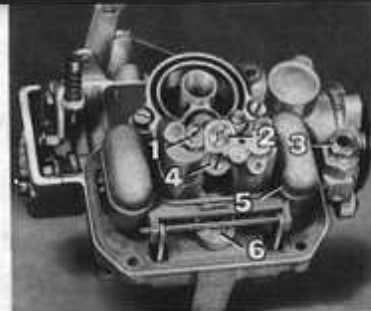
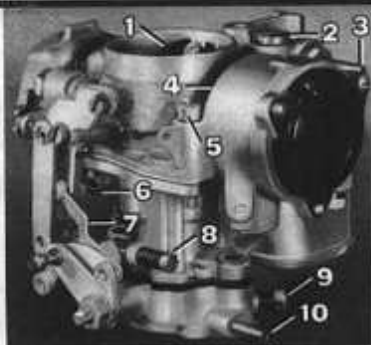
Trysku vymyjeme v čistém benzínu a profoukneme.

Nikdy nepoužíváme k čištění kovového drátu; trysky jsou kalibrovány na setiny milimetru a při čištění drátem bychom rozšířili jejich otvor.

Běh naprázdno seřizuje se /při zahřátém motoru/ změnou polohy seřizovacího šroubku škrtící klapky /9/ a regulací seřizovacího šroubku běhu naprázdno /8/. Jeho zašroubováním /doprava/ se směs ochuzuje. Šroub nesmí být nikdy úplně dotažen.

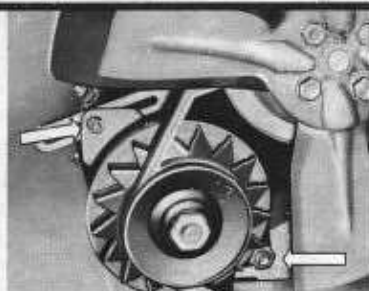
Neseřizujte běh naprázdno příliš nízkou, riskujete zastavování motoru při jízdě v městě. Správná rychlost je 550 až 600 ot./min.

KARBURÁTOR : ZENITH 32 IGT



1. Klapka vzduchu.
2. Připojovací matice teplovzdušné trubice.
3. Přívod benzínu.
4. Termostatický sytič.
5. Připevnění víka.
6. Seřizovací šroubek volnoběhu.
7. Páčka akcelerační pumpy.
8. Seřizovací šroubek běhu naprázdno.
9. Seřizovací šroubek běhu naprázdno.
10. Podtlakový přívod k rozdělovači.

1. Ventil nasávací pumpy.
2. Hlavní tryska.
3. Přívod vzduchu.
4. Tryska běhu naprázdno.
5. Plovák.
6. Jehla.

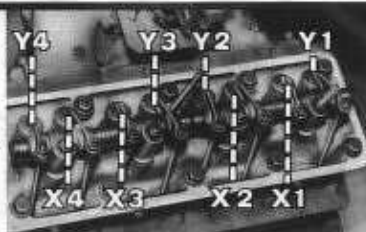


ŘEMEN

Normálně se jeho napnutí kontroluje až při záruční prohlídce.

Normálně napnutý řemen lze pouze stěží stlačit palcem uprostřed.

Napětí regulujeme změnou polohy dynama po uvolnění dvou matic.



X. Ventily sací.
Y. Ventily výfukové.

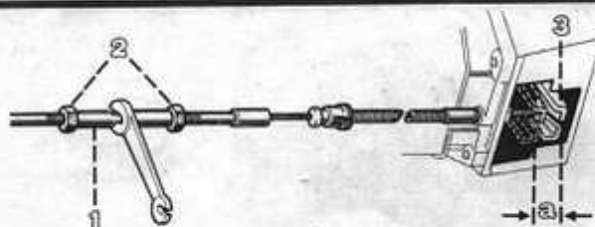
VŮLE VENTILŮ

Kontroluje se vždy jen na studeném motoru. Seřizování se provádí otáčením seřizovacího šroubku po uvolnění matice. Měrka má projít těsně mezerou mezi vahadlem a dříkem ventilu.

Při seřizování sledujeme následující postup :



Pro seřízení ventilů	Otáčíte natáčecí klikou tak aby byl plně otevřen ventil
X3 — Y4	Y1
X4 — Y2	Y3
X2 — Y1	Y4
X1 — Y3	Y2



1. Seřizovací trubka.
2. Pojistné matice.
3. Vysouvací vydlice.
a = 2 až 3 mm.

DYNAMO

Každých 50 000 km dejte prohlédnout dynamo, překontrolovat opotřebení kartáčů a kolektoru, očistit a seřídít kartáčky a kolektor.

Čistění kolektoru se provádí hadříkem lehce nasáklým benzinem; případně můžeme použít velmi jemný smrkový papír neb jemný brusný kámen.

SPOJKA

Každých 10 000 km nechte překontrolovat vůli pedálu spojky (rozpětí v kterém spojka nezabírá ani nevypíná).

Seřizování provádíme následovně :

- Odmontujeme ochranný kryt.
- Uvolníme šrouby (2) a otáčíme seřizovací trubkou tak abychom ob-

drželi vůli 2 až 3 mm na vysouvací vydlici (3).

— Jakmile je vůle správná, dotáhneme pojistnou matici.



1. Matice.
2. Víko.
3. Vložka čističe.
4. Nádržka.

ČISTIČ VZDUCHU

Čistič ve špatném stavu má neblahý vliv na výkon motoru a na spotřebu paliva.

Vložku čističe vyměňujeme :

Každých 30 000 km, jezdíte-li pře-

vážně ve městě nebo po dobrých silnicích.

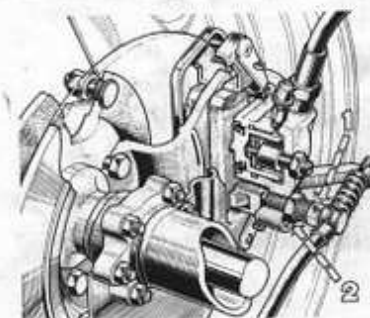
Každých 10 000 km, jezdíte-li převážně po prašných silnicích.

Stačí odšroubovat křídlovou matici, sejmut víko a vyjmout vložku čističe.



BRZDY

Hladinu kapaliny v nádržce kontrolujeme **každých 5 000 km**. Kontrola těsnosti brzdové soustavy se provádí **každých 10 000 km**. Brzdová soustava smí být plněna **pouze** brzdovou kapalinou odpovídající normě SAE 70 R 1, hladina kapaliny nesmí nikdy



1. Zajišťovací matice.
2. Šroub seřizování.

přesahovat značku « Maximum ». Malý otvor ve víčku zásobní nádrže nesmí být ucpan.

Zjistíte-li jakoukoliv nepravidelnost v účinnosti brzd :

- Brzdový pedál působí elasticky.
- Příliš dlouhý « mrtvý chod » brzdového pedálu.
- Abnormální zahřátí kol.

Pro Vaši vlastní bezpečnost, svěťte vůz odborné dílně.

Nožní brzdy. — Seřizování obložení brzd je zbytečné ; vůle vznikající jejich opotřebením (ostatně prakticky neexistující) vyrovnává se automaticky.

Ruční brzda. — Má být účinná mezi 5 a 6 zubem segmentu západky. Seřizuje se po 10 000 km šroubem

/2/ po uvolnění zajišťovací matice (1).

Seřizování ruční brzdy.

— Vyheverujeme kolo tak, aby se volně otáčelo.

— Pootáčíme šroubem (2) až do zablokování kola (což zjistíme pootáčíme-li kolem). Potom otočte šroubem lehce zpět, až se kolo volně otáčí.

MAZÁNÍ

Mazací plán (str. 44) udává oleje doporučené výrobní továrnou.

RADY : Domněnka, že výměna oleje v zimě může být prováděna méně často než v létě (vzhledem k menšímu zahřátí motoru) je mylná.

Spiš by byl na místě opak vzhledem k častějšímu upotřebení startteru a zvýšené kondensaci vodní páry.

Rozprašování jakéhokoliv prostředku na podvozek vozu je zakázáno.

MYTÍ

Časté mytí zaručuje dobrou konservaci laku který zůstane dlouho jako nový.

Nemyjte Váš vůz na slunci, sečkejte až karoserie vychladne.

Mytí karoserie se provádí měkkou houbou, kterou často vyplachujeme v čisté vodě.

Přidáváte-li mycí prostředek do vody, ujistěte se, že neškodí syntetickému laku.

LEŠTĚNÍ

Mytí čelního skla je usnadněno sklopením stěračů vpřed.

Nepoužívejte nikdy benzin, petrolej neb alkohol k čištění povrchu karoserie.

V zimě a u moře doporučuje se přetřít chromované části vozu mastným hadříkem. Ochráníte je tak před rezivěním.

Chromované části se regenerují leštícím prostředkem na kovy.

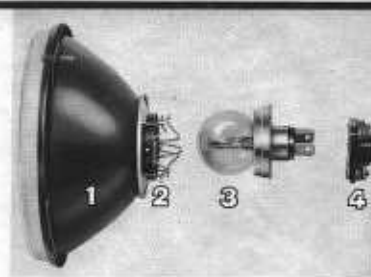
Pozor při používání plachet z umělé hmoty z nichž některé poškozují syntetický lak.

Střikáme-li vůz hadicí, je nutno přezkoušet poté účinnost brzd. Několik pokusů o brzdění urychlí osušení disků.

V zimě je záhodno brát tatáž zaopatření má-li právě umytý vůz zůstat stát na místě vystaveném mrazu neb parkoval-li vůz delší dobu venku (kondensace, námraza).

Provádí se pouze na zcela čistém a suchém voze; nedoporučuje se na zcela novém voze jehož lak dosahuje úplné tvrdosti až po několika měsících.

Pozor na leptavé prostředky « čistící » karoserii ubírají vrstvu laku.



1. Optický blok.
2. Připevňovací pera.
3. Žárovka.
4. Objímka.

ZÁROVKY

**Výměna žárovky ve světlo-
metu :** (asymetrická světla).

a/ tlakem na jazýček na spodním
ohraji víka světloometu víko sejmem,
b/ stlačením pérové pojistky vyj-
meme optický blok,

c/ odpojíme objímku /4/ připojící
se ke krčku žárovky,

d/ roztáhněte připevňovací pera
žárovky a vyjměte ji.

Umístění nové žárovky je usnad-
něno patičí znemožňující nesprávné
uložení.

Po výměně žárovky světloometu
nechte tento opět seřídít.

Přesné seřízení lze obdržet pouze
s pomocí speciálního zařízení.

— **Výměna lampy v přístrojové
desce :**

Stačí vytáhnout patiči, která je
přidržována pérovými přichytkami.

— **Výměna lampy předního bli-**

kače a parkovacího světla :

Víko je připevněno dvěma šrouby.

— Výměna lampy koncové svítilny :

Víko je připevněno třemi šrouby.

— Výměna lampy parkovacího světla :

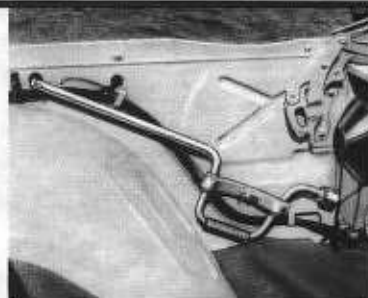
Víko je připevněno dvěma šrouby.

Lampou otáčíme ve směru proti pohybu hodinových ručiček.

Při zpětné montáži orientujte víko tak aby červená část byla vzadu.

— Výměna lampy značkové tabulky :

Uvolněte částečně šrouby nalezající se na vrchní části držáku. Pootočte lehce směrem proti pohybu hodinových ručiček; hlavy šroubů tím proklouznou držákem a dovolí sejmutí spodní části víka.



DÁLKOVÁ SVĚTLA

Aby protijedoucí vozidla nebyla oslňována, musí být dálková světla Vašeho vozu správně seřizena.

Tato operace může být provedena pouze pomocí speciálního přístroje.

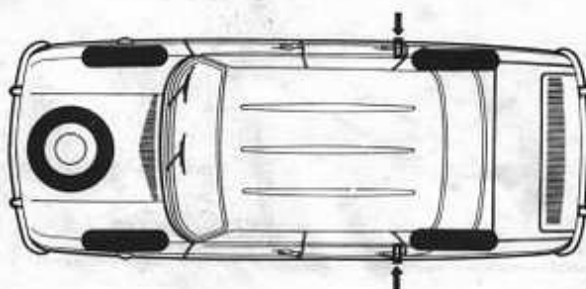
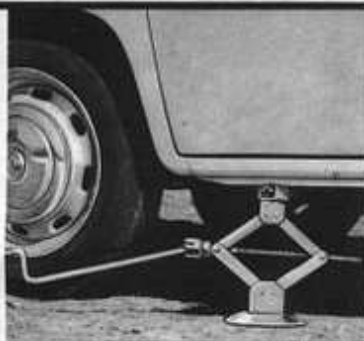
Pro Vaši bezpečnost dejte překontrolovat seřízení Vašich světel každých 10 000 km a po každé výměně lampy světlometu.

PNEUMATIKY — KOLA

Huštění : Nejméně jednou za měsíc kontrolujte správný tlak. Nezapomeňte při tom na rezervní kolo (stejný tlak jako v kolech zadních); použijete-li rezervu vpředu, mírně ji odhustíte.

Tlak v pneumatikách se kontroluje když jsou pneumatiky nezahřáté. Neberte v úvahu zvýšení tlaku při teplém počasí neb po delší rychlé jízdě.

Nůžkový zvedák se nalézá v pros-



Výměna kola :

toru motoru, natáčecí klika v zavadlovém prostoru.

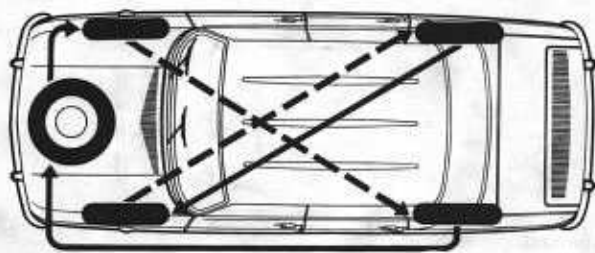
Utáhněte ruční brzdu a uvolněte částečně matky kol. Potom předložte nůžkový hever na příslušné místo /viz obr./ Zavěste jej do drážky

aniž by se jeho spodek dotýkal země a točením klikou vyzvedněte jednu stranu vozu.

Zpětná montáž kola : otáčejte čepem tak aby se jeden ze šroubů nalézal v nejdolnější poloze. Na-

kloňte kolo k sobě tak, aby byla vidět jeho vnitřní strana. Zasuňte kolo do tohoto šroubu a sklopte kolo do vertikální polohy.

Umístění zadního kola je značně ulehčeno jeho zablokováním.



Každých 5 000 km vyměňujte vzájemně pneumatiky-současně nezapomeňte zkontrolovat huštění. **Každých 10 000 km** dejte překontrolovat sblíhavost předních kol. Kola mají mít sblíhavost vpřed. Špatná sblíhavost

přivádí předčasné opotřebování pneumatik.

Pracuje-li se na převodovce, nezapomenout při remontáži promazat ložiska kol, jejich závěsy a čepy.

KAŽDÝCH 5 000 KM**BATERIE**

Kontrola a doplňování elektrolytu.

BRZDY

Kontrola hladiny brzdové kapaliny v zásobní nádrže.

MAZÁNÍ

Viz mazací plán.

PNEUMATIKY

Vzájemná výměna kol, kontrola tlaku.

ROZPRAŠOVÁNÍ

pod podvozek : přísně zakázáno.

KAŽDÝCH 10 000 KM**PŘERUŠOVAČ**

Kontrola stavu kontaktů, jejich seřízení; seřízení bodu zážehu.

SVÍČKY

Očistění elektrod, seřízení jejich vzáálenosti.

KARBURÁTOR

Demontáž, čištění komory a trysek. Utažení upevňovacích šroubů.

ŘEMEN

Kontrola napětí.

SPOJKA

Kontrola vůle.

POTKÁVACÍ SVETLA

Kontrola seřízení.

ČISTIČ VZDUCHU

Viz str 26.

BRZDY

Případné seřízení ruční brzdy.

MAZÁNÍ

Viz mazací plán.

PŘEDNÍ NÁPRAVA

Kontrola sbihavosti, kontrola vůle řízení.

KAŽDÝCH 50 000 KM**DYNAMO**

Kontrola stavu kolektoru a uhlíků.

MOTOR NELZE SPUSTIT**SPOUŠTĚČ NEJDE :**

— Zjistěte, nemusí-li se očistit pól akumulátoru, nebo není-li svorka na pólu uvolněná.

— Není uzemnění vadné?

— Akumulátor je vybitý, nechte se roztlačit a zařaďte 2. rychlostní stupeň.

SPOUŠTĚČ JDE :**a) přezkoušejte zapalování.**

Není zapalovací cívka vadná? Zapněte zapalování. Sejměte střední kabel vedoucí od rozdělovače. Spojení se zapalovací cívkou nepřerušete. Přiblížte konec kabelu k hlavě válce;

protáchejte pomalu natáčecí klikou. Budou-li mezi kabelem a hlavou přeskakovat jiskra o délce asi 1 cm, je zapalovací cívka v pořádku.

Jsou kontakty přerušovače v dobrém stavu?

Je jejich povrch hladký a čistý (viz str. 20); možná, že je víko rozdělovače vlhké nebo prasklé; v tomto případě se musí vyměnit.

Přezkoušejte zapalovací svíčky. Není keramika vlhká?

b) přezkoušejte přívod paliva.

— Jest vůbec benzin v nádržce?

— některá z trysek je ucpaná; vyšroubujeme je a profoukneme (nikdy je nečistíme kovovým předmětem).

Karbúrátor se přeplavuje.

— plovák je poškozený nebo jehla plováku je zaseklá.

Palivo přitéká, ale slabé :

— Těsnění víka čerpadla paliva je poškozené nebo víko je nedostatečně utažené.

— potrubí je částečně ucpané nebo zdeformované

— síto čističe čerpadla paliva je zašpiněné

(čerpadlo nerozložte, dokud nemáte záložní těsnění).

c) přezkoušejte těsnost nasávání

Jsou upevňovací šrouby karburátoru dotaženy?

MOTOR NASKOČÍ, PO NĚKOLIKA OTÁČKÁCH SE VŠAK ZASTAVÍ

— Jehla plováku je zaseklá; normálně stačí, klepne-li se nějakým nástrojem na plovákovou komoru.

MOTOR BĚŽÍ BĚHEM JÍZDY NEPRAVIDELNĚ

Během rozjíždění má nestejnoměrný chod, takže by se mohlo předpokládat, že svíčka je vadná, avšak po několika kilometrech se vše upraví:

— Přezkoušejte kontakty přerušovače

ZASTAVUJE SE PŘI BĚHU NAPRÁZDNO :

- Tryska běhu naprázdno je ucpaná.
- Karburátor je vadně připevněn.
- Špatné seřízení běhu naprázdno.

PŘI PŘIDÁVÁNÍ PLYNU SE UKAZUJÍ PŘÍZNAKY NEDOSTATKU PALIVA

- Hlavní tryska je ucpaná.

PŘI NÍZKÝCH OTÁČKÁCH MOTOR VYNECHÁVÁ :

- Nedostatečná vzdálenost mezi kontakty přerušovače.

MOTOR VYNECHÁVÁ PŘI JÍZDĚ :

- Vzdálenost mezi kontakty přerušovače je příliš velká.

MOTOR VYNECHÁVÁ PŘI VŠECH OTÁČKÁCH :

- Vadná svíčka.
- Kontakty přerušovače znečištěny.
- Špatné upevnění kabelů zapalování.

MOTOR NEMÁ DOSTATEČNÝ VÝKON :

- Přezkoušejte hlavní trysku.
- Uvolnil jste ruční brzdou?
- Po několika kilometrech jízdy zastavte a přiložte ruku na střed okrasného krytu kola, abyste zjistil, zda není teplý.

MOTOR SE PŘEHŘÍVÁ A ZTRÁCÍ NA VÝKONU :

- Nedostatek vody v chladicím zařízení. Prohlédněte těsnost všech spojovacích hadic a vypouštěcí kohouty : 1 nachladiči (na levé straně) a 1 na bloku (vzadu, mezi dynamem a řemenicí).
- Řemen větráku není dostatečně napnutý, nebo je přetržen.
- Předstih je nedostatečný (seřízení předstihu přenechte odborníkovi.)
- Ve vodní soustavě je nános vodního kamene (po dlouhé službě).

EXPLOZE VE VÝFUKU :**Na rovině :**

— Ventily se špatně uzavírají ; přezkoušejte vůli vahadel.

Při jízdě s kopce :

— Příliš chudá směs při volném běhu.
— Falešný vzduch se dostává do výfuku.

PŘEVODY**SPOJKA PŘI ZAPÍNÁNÍ A VYPÍNÁNÍ DRHNE :**

— Spojku nesprávně zapínáte.
— Vůle pedálu spojky není správná, nebo spojka sama je vadná.

PŘI ROZJÍŽDĚNÍ SPOJKA TRHÁ :

— Nedáváte dostatek plynu při zapínání spojky.

SPOJKA PŘI VYPÍNÁNÍ PÍSKÁ :

— V důsledku příliš častého používání spojky je opotřebován grafitový kroužek.

ŘAZENÍ JE OBTÍŽNÉ A HLUCNÉ :

— Vůle pedálu spojky je příliš velká.

BRZDY**BRZDOVÝ PEDÁL PŮSOBÍ ELASTICKY :**

— V brzdové soustavě je vzduch a musí být odvzdušněna.

ZHORŠENÉ JÍZDNÍ VLASTNOSTI**VŮZ TÁHNE K JEDNÉ STRANĚ :**

— Nesprávně nahuštěná pneu na jedné straně.

— Porušení sblíhavosti předních kol /na př. silným nárazem/. Seřízení musí být provedeno v servisní dílně Renault.

MOTOR

Vozidlo je vybaveno čtyřválcovým, čtyřtákním řadovým motorem s visutými ventily /OHV/ a vyměnitelnými vložkami válců.

Klíkový hřídel 5 x uložen. Ložiska klikového hřídele i ojníc mají vyjmatelné pánve.

Motor je chlazen kapalinou. Oběh kapaliny motorem, chladičem zajišťuje vodní čerpadlo.

Tlakové oběžné mazání /zubové čerpadlo/ zaručuje vynikající spolehlivé mazání ložisek klikového hřídele, ojničních ložisek, vahadel ventilů a rozvodu. Mazání ostatních částí rozstříkaným olejem.

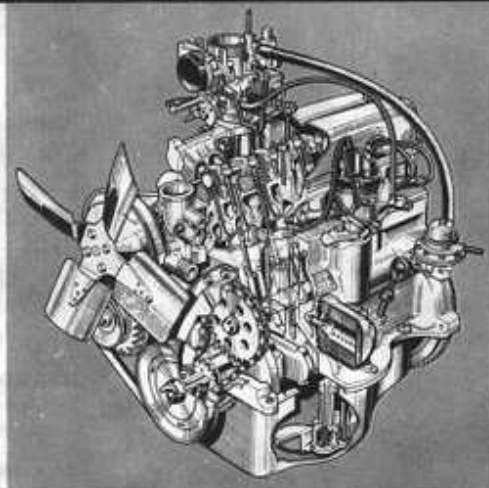
Hlavní data motoru :

Vrtání	65 mm
Zdvih	72 mm
Obsah	956 cm ³
Stupeň komprese	8,5
Výkon SAE při 5 200 ot/min	48 PS
Výkon DIN při 5 200 o/min	40 PS

Karburátor s automatickým sytičem a akcelerační pumpou. Zenith 32 IGT.

Vůle ventilů :

Za studena	sací	0,12 ± 0,02
	vyfukový	0,20 ± 0,02



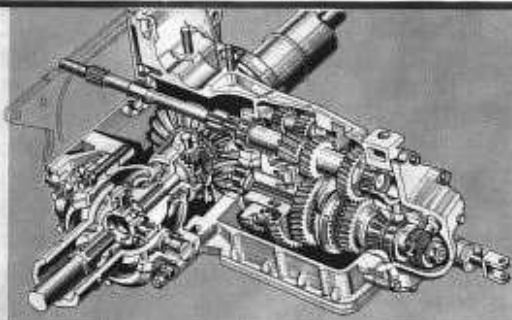
ELEKTRICKÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Rozdělovač : s automatickým odstředivým regulátorem předpalu a podtlakovým regulátorem.

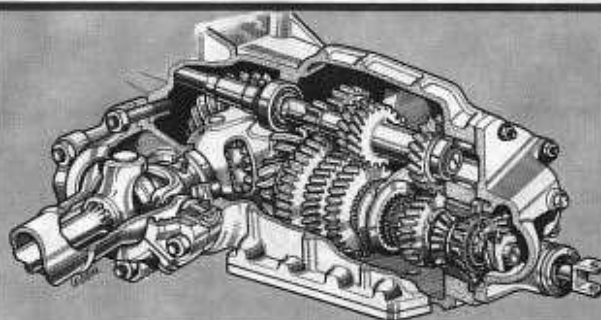
Seřízení okamžiku zážehu :

0° ± 1 /měř. na klikovém hřídeli/
0° ± 0 měř. na řemenici.

Vzdálenost kontaktů přerušovače : 0,4 až 0,5 mm.



Schema třístupňové převodovky.



Schema čtyřstupňové převodovky.

Pořad zapalování 1-3-4-2

/válec, č. 1 je na straně
setrvačnicku, to zn. ve smě-
ru jízdy vpředu./

Zapařovací svíčky { 14 mm AC 44 F
Marchal 35
PAL 14/7/225/

Vzdálenost elektrod zapal.
svíčky 0,5-0,7 mm

Převodovka čtyřstupňová, 4 pře-
vod. stupně vpřed, 1 vzad. Razení se
děje přesuvnými spojkami. Druhý,
třetí a čtvrtý stupeň jsou synchroni-
zovány. Převodové stupně :

1 stupeň	1/3,7
2 stupeň	1/2,28
3 stupeň	1/1,52
4 stupeň	1/1,03
Zpětný chod	1/1,37

OSVĚTLENÍ

Světlo dálkové a potkávací.....	Bilux, asymetr., 12 V - 45/40 w. Kulová žárovka, žlutá.
Světla městská	
Světla směrová vpředu	Dvouvláknové hrušk., 12 V.
Světla zadní a brzdová	
Světla směrová vzadu	1 Hrušková lampa, 12 V.
Světla parkovací.....	Miniaturní kuličk. Ø 11 mm - 12 V 1,5 W, patka 9 Š 1 dotekem, 2 zajišt. kolíky.
Stropní svítidla	Kuličk. žárovka Ø 19 - 12 V - 7 W 1 dotek - 2 zajišt. kolíky.
Svítidla značkové tabulky	Kuličk. žárovka, Ø 19 - 12 V - 4 W 1 dotek - 2 zajišt. kolíky.
Svítilny přistr. desky	Miniaturní kuličk. žárovky, Ø 11 - 12 V - 1,5 W, patka 9.

NÁPLNĚ

Chladicí systém 6,9 l
z toho 0,5 l ve vyrovnávací nádrže.
Motor { 2,5 max.
 1,5 min.
je-li motor vybaven čističem oleje.
nutno připočítat 0,25 l.
Převodovka-rozvodovka..... 1,6 l
Brzdový systém 0,27 l
Obsah palivové nádrže 31 l

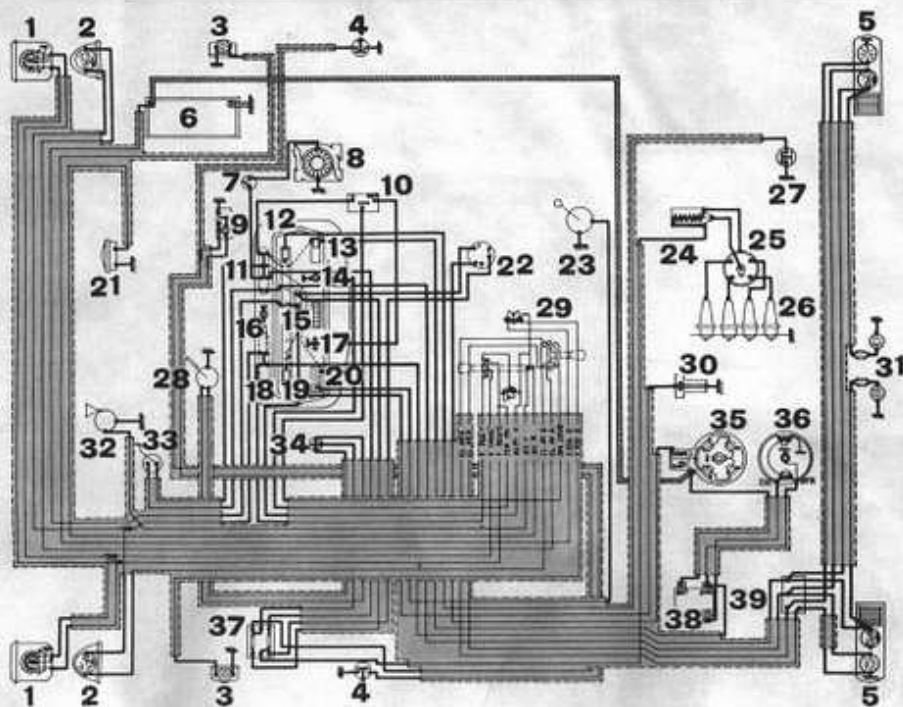
ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE :

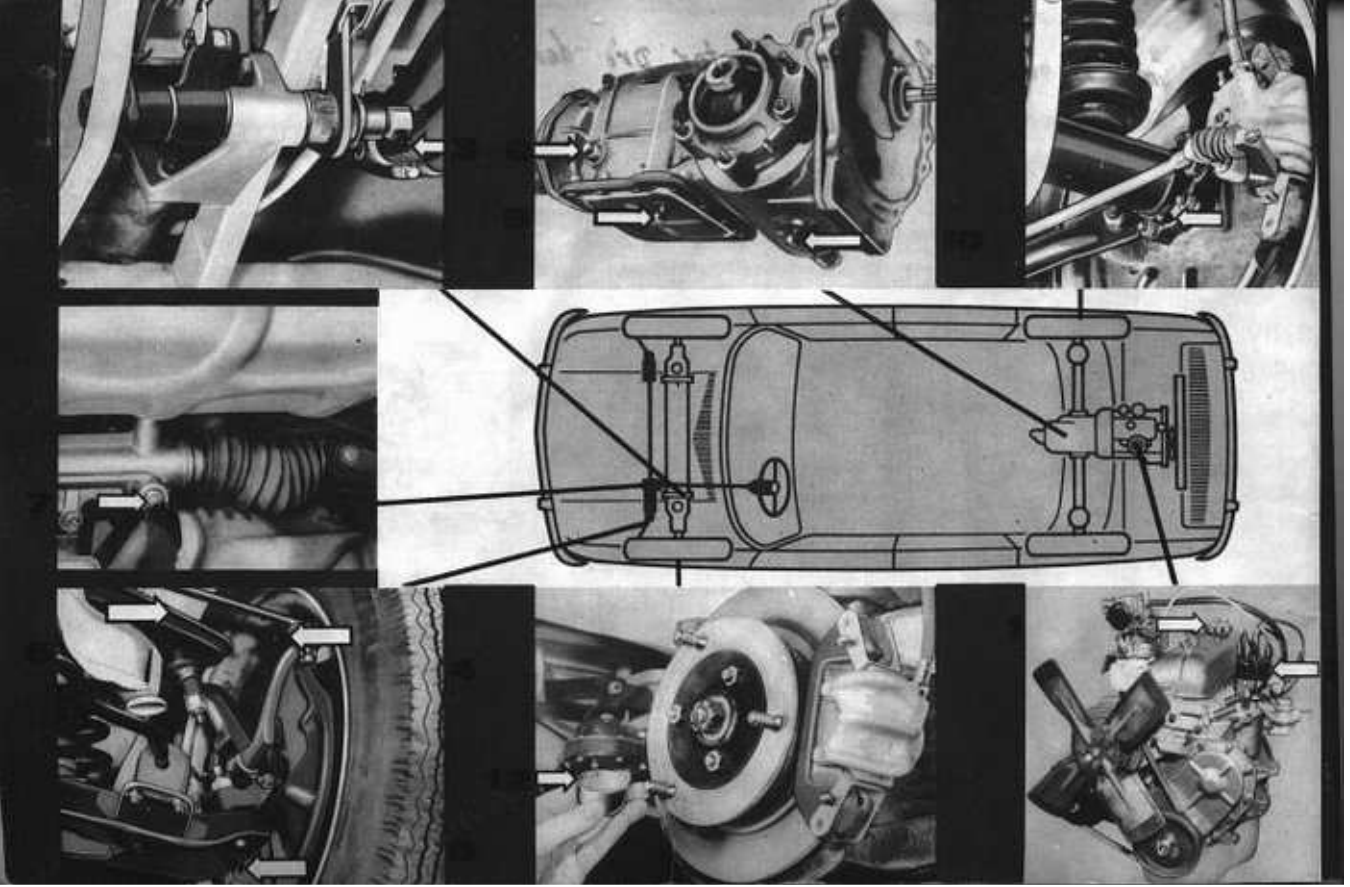
1. Světlo met.
2. Obrysová a směrová světla přední.
3. Parkovací světla.
4. Dveřní kontakt vnitř. osvětlení.
5. Obrysová světla zadní, směr. zadní a brzdové
6. Baterie.
7. Vypínač motoru topení.
8. Topení.
9. Vnitřní osvětlení.
10. Přerušovač smerového světla.
11. Spojovací můstek na přistr. desce.
12. Kontrolní světlo teploty chl. kap.

13. Kontrolní světlo nabíjení.
14. Kontrolní světlo dálk. světla.
15. Hlavní spojovací můstek.
16. Osvětlení přístrojů.
17. Kontrolní světlo směrovek.
18. Spojovací můstek na přistr. desce.
19. Kontrolní světlo tlaku oleje.
20. Elektrický ukazatel benzínu.
21. Houkačka pro mimoměstský provoz.
22. Zámek zapalování.
23. Snímač ukazatele benzínu.
24. Zapalovací cívka.
25. Rozdělovač s přerušovačem.

26. Zapalovací svíčky.
27. Spínač kontrolky tlaku oleje.
28. Stěrač.
29. Přepínač směrovek.
30. Snímač teploty.
31. Osvětlení st. pozn. zn.
32. Houkačka pro městský provoz.
33. Stop spínač.
34. Vypínač stěrače.
35. Startér.
36. Dynamo.
37. Pojistky.
38. Regulátor napětí.
39. Spojovací můstek zadní.

SCHEMA ELEKTRICKÉ INSTALACE





každých 500 km	motor je-li nutno doplnit olej dle měrky	motorový olej
každých 2 500 km	motor výměna oleje, výpustní šroub se nalézá na spodku olejové sady	motorový olej
každých 5 000 km	rozdělovač, přerušovač sejmout rotor / palec / na mazací filcový proužek nakapat 4-5 kapek oleje	
	hřídel pedálů U jednostranného řízení se musí odstranit gumový potah	mazací tuk na čepy A 00
	maznice pák a táhel řízení maznicí mazací tuk na čepy A 00 mazací tuk na kul. lož. AV 2	
	čepy přední osy	
	řízení	mazací tuk pro převodů řízení
každých 10 000 km	převodovka-rozvodovka plnicí otvor — hladina oleje	převodový olej PP 7 /i pro zimu/
	mažte : klouby řadících táhel, čepy víka, motoru zavazadl. prostoru a dveří, zámky dveří a pod.	mazací tuk A 00 nebo olej
	převodovka rozvodovka výměna oleje olej vypouštět zahřátý /po jízdě/ : čerstvým olejem plňte na úroveň plnicího otvoru	převodový olej PP 7
každých 20 000 km	zadní kola mírně mazat	mazací tuk AV 2
	přední kola ozdobný kryt a kola sejmout. Sejmout krytku hlavy před. kola /bez závitů a zcela naplnit.	

MAZACÍ PLÁN R.1130

MOTOROVÝ OLEJ M 6 A,
V ZIMĚ M 4 A



	10W/30
(USA-CANADA)	---
	5W/20

Rozprašování pod podvozek
se zakazuje.

IDENTIFIKACE



EVIDENČNÍ ČÍSLA

Při korespondenci nebo objednávkách dílů uveďte následující data :

Typové označení vozu, jeho výkon (ks) a tovární symbol.

— Číslo podvozku (kosočtverečný

štítek nalézající se na zadní stěně zavazadlového prostoru).

— **Tovární číslo** (oválný štítek nalézající se na zadní straně zavazadlového prostoru).

— **Číslo motoru** (viditelné na pravé straně bloku válců).



ČISTIČ OLEJE

Je umístěn na pravé straně motorové skříně.

Každých 10 000 km musí být vložka čističe vyměněna. Vyšroubujte vložku /směr vyznačen na obr./ a novou našroubujte (ručně).

TOPENÍ " VELKÁ ZIMA "

U tohoto topení je pod zadním sedadlem umístěna klapka pro přívod horkého vzduchu. Tato klapka se podle přání otevře nebo zavře. Ventilátor topení má 2 rychlosti! Přepíná-

ním lze proudění vzduchu zesílit nebo zeslabit. Zapnutí a volba rychlosti ventilátoru se provede přestavěním polohy páčky přepínače vlevo nebo vpravo.

	str.		str.		str.
ABECEDNÍ SEZNAM	2	RADY PRO PROVOZ	16	Světlo met	32
VŠEOBECNÉ ÚDAJE	4	Spouštění motoru /před/.....	16	Kola - pneumatiky	32
NÁVOD K OBSLUZE	5	Spouštění motoru	17	Výměna kola	34
Přístrojová deska	5	Při jízdě	18	Sbihavost předních kol.....	34
Kontrolní přístroje	5	V zimě	19		
Zámek zapalování	6	Baterie	19	SOUHRN PRACÍ PRO ÚDRŽBU	35
Razení	7	Topení-rozmrazování	19	ZÁVADY	36
Ruční brzda	7	Chlazení	19	TECHNICKÁ DATA	39
Osvětlovací a signál. zař.	8	Zajištění	19	Motor	39
VÝBAVA A PŘÍSLUŠENSTVÍ	9	OŠETŘOVÁNÍ-SERIZOVÁNÍ ...	20	Převodovka - rozvodovka.....	40
Víko motorového prostoru	9	Baterie	20	Zárovky	41
Víko zavazadl. prostoru	9	Rozdělovač-přerušovač	20	Náplně	41
Popelník	9	Zapalovací svíčky	21		
Klimatizační zařízení	10	Karburátor.....	22	SCHEMA ELEKTR. ZAPOJENÍ.	42
Stěrač	12	Remen	24	MAZACÍ PLÁN	44
Ostříkovač před. skla	12	Ventilová vůle	24	VÝROBNÍ ČÍSLA	46
Vnitřní osvětlení	13	Dynamo	25	Čistič oleje	47
Dveře	13	Spojka	25	Čistič vzduchu	47
Reservní kolo	14	Čistič vzduchu	26	Topení « Velká zima ».....	47
Přední sedadla	15	Brzdy	26		
		Mazání	28		
		Mytí vozu	28		
		Leštění	29		
		Zárovky - výměna	30		

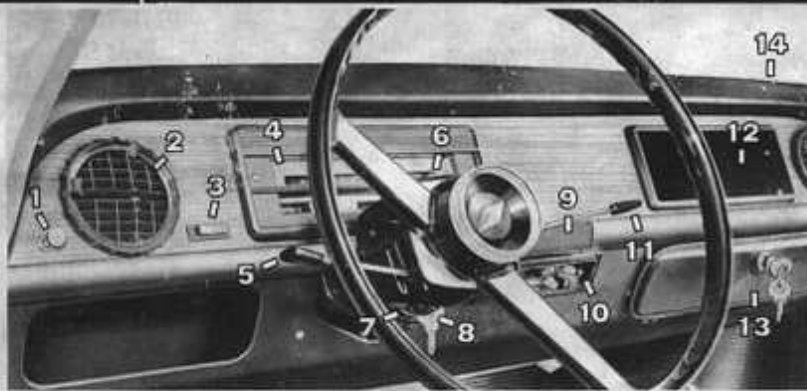


RENAULT

změny ve výstroji

Modely R 15, R 16

Číslo katalogu



PŘÍSTROJOVÁ DESKA

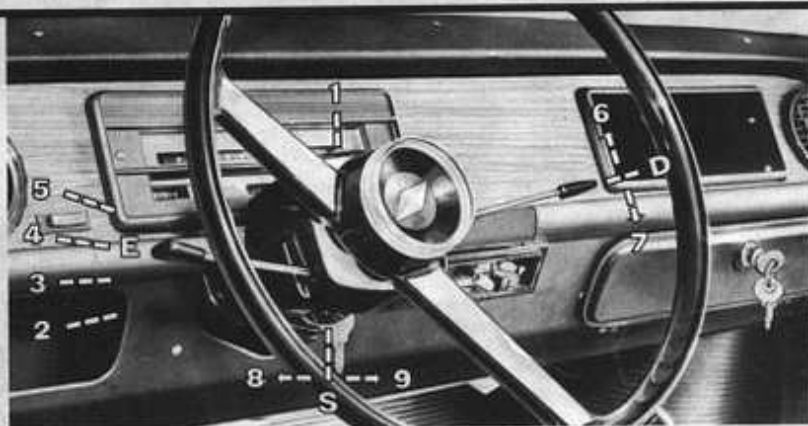
1. Omývač železitého skla.
2. Větrání.
3. Stěrač.
4. Kontrolní přístroje.
5. Přepínač světél a tlačítko houkačky.
6. Hlavní vypínač osvětlení.
7. Přepínač parkovacích světél.

8. Zámek zapalování a volantu.
9. Popelník.
10. Ovládání topení a větrání.
11. Přepínač směrových světél.
12. Odkládací schránka (místo pro radio).
13. Odkládací schránka (event. uzavírací).
14. Rozmrazovací tryska.



KONTROLNÍ PŘÍSTROJE

1. Kontrolka teploty vody a tlaku oleje.
2. Elektrický měřič benzínu.
3. Kontrolka směr. světél.
4. Rychloměr a počítáč km.
5. Kontrolka dálkových světél.
6. Kontrolka dynama /nabíjení/.



POPELNÍK

Otevírá se tahem směrem K sobě.

SIGNALISACE

E. Osvětlení

1. Hlavní vypínač.
2. « Světelná houkačka » — zpětná pružina vrací páčku do polohy /3/.
3. Obrysová světla.
4. Potkávací světla.
5. Dálková světla.

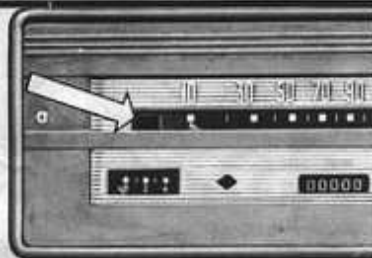
N. B. — Světla 3, 4 a 5 fungují pouze po zapnutí hlavního vypínače.

D. Směrová světla

6. Vlevo.
7. Vpravo.

S. Parkovací světla

8. Vlevo.
9. Vpravo.



KONTROLKA TEPLoty VODY A TLAKU OLEJE

Voda a olej jsou kontrolovány jednou jedinou lampou. Při zapnutí zapalování tato lampička se rozsvítí a zhasne jakmile motor naskočí.

Jestliže se tato kontrolka během jízdy opět rozsvítí, zastavte vůz a pokuste se zjistit příčinu. Může se jednat o závadu v mazacím oběhu neb v chladicím systému.

Mazání. Zkontrolujte hladinu oleje. Je-li tato normální a svítí-li kontrolka při zrychleném volnoběhu, je nutno překontrolovat chladicí systém.

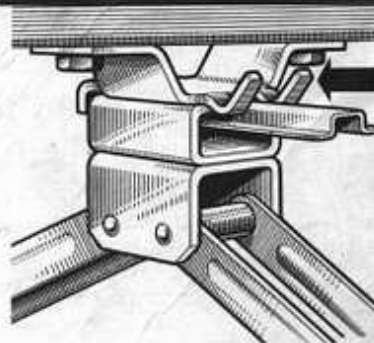
Chlazení. Je-li řemen větráku v dobrém stavu a normálně napnut jde o závadu v chladicím systému.

Nechte vychladnout motor a jedte pomalým tempem do nejbližší opravny (podle nutnosti s více zastávkami).

PNEU — KOLA — ZVEDÁK

Při výměně kola utáhněte ruční brzdu, sejměte ochranný kryt a uvolněte částečně matky kol.

Podložte nůžkovým heverem pod vůz a zastrčte ho do spojovacího otvoru.



Špatně podložený a špatně zavešeny zvedák může uklouznout.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Na voze jsou záchytky pro upevnění bezpečnostních pásů u předních sedadel.



1. Seřizovací šroub.
2. Pojistná matka.

Ruční brzda. — Má být účinná mezi 5. a 6. zubem segmentu západky. Seřizuje se po 10 000 km šroubem (1) po uvolnění pojistné matice (2).

Seřizování : vyheverujeme kolo které seřizujeme a pootáčíme šroubem (1) až do zablokování kola (což zjistíme pootáčíme-li kolem rukou). Uvolníme posléze šroub (1) o půli otáčky a pak o šestinu otáčky přidržte šroub (1) a zablokování listnou maticí.

N.B. V tomto dodatku některé stati mají

KARBURÁTOR

Má zajištění proti námraze (oběh teplé vody na jeho spodku).

MAZÁNÍ

Při mazání přední nápravy a čepů řízení dávejte velký pozor aby se žádný tuk nedostal na disky brzd. (Jakákoliv stopa po tuku se musí setřít hadříkem napuštěným trichloroetylenem).

ŘEMEN

Kontroluje se všeobecně až při záruční prohlídce (2 000 km). Dobře napnutý řemen lze prohnout pouze ztěží.

PALIVOVÁ NÁDRŽKA

Její kapacita jest 40 l.

ky NE 900.

1. Zátka - filtr.
2. Prívod paliva.
3. Tryska běhu naprázdno.
4. Vzdušník běhu naprázdno.
5. Ohřívací oběh.
6. Regulační šroubek běhu naprázdno.
7. Tryska automatické regulace.
8. Hlavní tryška.
9. Ventil pumpy.
10. Tryska pumpy.

